

# De Arubaanse Courant

Abonnementsprijs fl. 1.50 per maand - fl. 4.00 per kwartaal. — Bureau voor San Nicolaas: Aruba Drukkerij, Redgerstraat 5 - Tel. 5072.

NIEUWS EN ADVERTENTIEBLAD VOOR ARUBA

Bureau voor Oranjestad: Aruba Boekhandel Geb. de Wit, Nieuwstraat - Tel. 1273, Oranjestad. — Redactie en uitgeverij: Aruba Drukkerij, Gebr. de Wit, Aruba. Drukkerij „De Stad” N.V.

## ARUBAANS COMMENTAAR

\*\*\* Blijkens een mededeling van de R.K. kerkelijke overheid in ons gebiedsdeel zullen de geestelijke voorleden van het H. Jaar, dat zoals bekend feitelijk al voorbij is, gedurende de rest van 1951 op Aruba nog kunnen worden verdiend door de katholieken. Hiertoe moet men vier nul-eenzelfde of viermaal een andere kerk bezoeken en bij elk bezoek enkele voorgeschreven gebeden opzeggen, terwijl men bovendien moet hebben gebleekt en gecommuniceerd. Als aan deze voorwaarden wordt voldaan, kan men zovaak men wil, een volle aflaat verdienen voor levenden en de zielen in het vagevuur. De voorgeschreven gebeden die men bij elk van de 4 bezoeken moet opzeggen zijn:

1. Vijfmaal het Onze Vader, Wees gegroet en Eer aan de Vader...;
2. Eén maal Onze Vader, Wees gegroet en Eer aan de Vader tot intentie van Z. H. de Paus.
3. Vervolgens de Twaalf Artikelen des Geloofs.
4. Drie maal het Wees gegroet met de aanroeping: „Koningin van de vrede, hid voor ons”.
5. Eénmaal de „Salve Regina”. Men kan aan deze voorgeschreven gebeden nog toevoegen het gebed, dat de Paus samengesteld heeft voor het H. Jaar. Het bidden van dit gebed is evenwel geen vereiste om de Jubilé-aflaat te verdienen.

Wij hopen, dat onze katholieke lezers, voor wie wij deze gegevens uiteraard in de eerste plaats bestemmen, ook op deze wijze Aruba zullen doen opgaan in het grote geheel der R.K. Kerk, wat ons op ze bevolking voor een zo groot deel behoort.

\*\*\* De bouw van de ambachtsschool vordert goed. Deze dagen zijn wij er een kijkje wezen nemen. Royaal en solide is de opzet. De ligging is goed. Dit gebouwcomplex wordt een aanwinst voor Aruba.

\*\*\* Gouverneur Peters heeft zijn benoeming tot het ministerschap aanvaard. Aruba complimenteert ir Peters in wie de laatste landvoogd in de oude zin des woords ons gebiedsdeel verlaat. In wie ook een warm vriend van Aruba vertrekt om — naar wij menen te weten — in zijn nieuwe werkkamer aan het Plein de belangen van ons eiland te blijven behartigen. Wij spreken de hoop uit, dat minister Peters, alvorens hij de landvoogdij neerlegt, gelegenheid zal vinden persoonlijk afscheid te nemen van Aruba.

\*\*\* Blijkens mededelingen gaat de PCJ-Wereldroep. Over het algemeen kan men de Wereldroep hier zelfs beter horen dan de Curom. Dat de muziek van onze landgenoot Padu Lampe een zo prominente plaats inneemt in de uitzendingen van de Wereldroep is een compliment voor de heer Lampe, voor Aruba en voor de Wereldroep zelf. Naar wij vernemen, zal in het nieuwe schema van de Wereldroep mr E. Elias welkijks praatjes houden op de hem elgen en wel toevertrouwde manier. Wij kennen mr Elias nog van vroeger, GPD op Curacao ons eiland bezocht. Over het algemeen droeg mr Elias Aruba een warm hart toe en met de toenmalige kranten La Verdad van de heer Kuiper (die toevallig weer eens enkele maanden op Aruba is, maar sedert lang in La Habana nering doet) de Verdad van Aristides Weaver en de Aruba Post van Simson Veyra had mr Elias een levendig contact. Uit zijn geschriften blijkt, dat hij ook thans nog interesse heeft voor ons eiland.

\*\*\* Dr en mevrouw Robles verdienen meer dan een enkel bericht in ons blad vanwege hun huwelijksjubileum. Wij wenschen hier deze Surinamer, die met hart en ziel Aruba is toegedaan, van harte geluk en spreken de hoop uit dat dr en mevrouw Robles nog vele jaren in gezondheid voor de gezondheid van Aruba zullen werken.

## Lage rantsoenen, strenge discipline bij het Rode leger

### Een strijdmacht van 4 miljoen man

LONDEN, 19 Maart. — Het Britse ministerie van oorlog heeft Zondag verklaard, dat de Russische en Chinese strijdmachten, het leger, de marine en de luchtmacht en de troepen van het ministerie van binnenlandse zaken en staatsveiligheid inbegrepen, ruim vier miljoen man tellen. Het leger zelf zou 2.800.000 man omvatten. De Sowjet-Unie heeft grote hoeveelheden eenvoudige betrouwbare wapens en uitrusting en „inderdaad zeer grote aantallen uitstekende tanks en artilleriewapens”, waarbij zij „zeer geholpen zijn door het verstrekken van leen- en pachtmateriaal in de Tweede Wereldoorlog”.

Vernomen wordt, dat de rantsoenen laag zijn, de discipline streng en dat de officieren vele voorrechten genieten. De Chinese strijdmachten zouden eveneens ruim vier miljoen man omvatten, waarvan ongeveer 2½ miljoen man het geregelde leger zouden vormen. Het militaire materieel is meest van Japanse, Amerikaanse of Chinese makelij, maar er komt steeds meer Russisch materieel. Het Chinese leger is goed opgeleid en goed gedisciplineerd, met een hoog moreel. Het Chinese leger kan met improvisatie en zuinigheid van weinig veel maken en beschikt over onbeperkte reserves, aldus de mededeling.

De Britse minister van oorlog, John Strachey, heeft te Dundee verklaard, dat de Sowjet-strijdkrachten „nocht ontelbaar, noch onoverwinnelijk” zijn. De Noord-Atlantische mogendheden zouden, indien nodig, ongetwijfeld strijdmachten kunnen mobiliseren, even talrijker dan de Russische en veel groot als die van de Russen en hun satellieten, aldus verklaarde Strachey in een toespraak in zijn kiesdistrict. (R/ANP)

## De oorlog in Korea

### CHINESE COMMUNISTEN TREKKEN ZICH TERUG

#### V.N.-troepen blijven oprukken

KOREA, 19 Mrt. — Het Verbonden Leger trok Maandag langzaam op over een front van 240 km. Men neemt bijna nergens tegenstanders waar. Zowel de Chinezen als de Noord-Koreanen schijnen op de 38ste breedtegraad terug te trekken. Ook Tsjoenngsjon, de grootste stad in centraal Korea, schijnt door de communisten verlaten te zijn.

Luitenant-generaal Ridgway zei Maandag, dat de Verbonden Troepen ongetwijfeld nog op de proef zullen worden gesteld. Hij sprak waardering uit over de wijze, waarop de leden van zijn commando gedurende de winteroperaties gewerkt hebben.

Aan het Westelijke front, tussen Oeidojnghoe, 20 km ten Noorden van Seol, en het reservoer van Tsjoenngsjong, 30 km meer naar het Oosten, werpen de communisten stellingen op. Gemeld wordt, dat de communisten loopgraven hebben bezet op 16 km ten Noorden van het dorp Toksori, aan de Han. (R/ANP)

\*\*\* De benoeming van Gouverneur Peters tot minister heeft hij enkelen onnzer lezers de vraag doen stellen, of de minister dan wel de gouverneur „hoger” is in rang. Feitelijk is deze vraag moeilijk te beantwoorden, omdat het ministerschap en het gouverneurschap in een geheel andere lijn liggen. In zoverre als de Gouverneur — wij spreken nu van het oude stelsel, met de nieuwe staatsregeling verandert de positie van de landvoogd weer — van de Minister van Overzeese Gebiedsdeelen de „aanwijzingen des konings” krijgt, waarvan hij moet gehoorzamen, zou de Minister boven de Gouverneur staan, doch dit is maar zeer betrekkelijk: de Gouverneur of Landvoogd vertegenwoordigt in zijn persoon H.M. de Koningin en als zodanig is er tussen hem en de Minister een grote afstand als tussen Koningin en Minister. Als een Minister het gebiedsdeel bezoekt, dient hij de landvoogd voortrang te verlenen, want in de landvoogd is H.M. de Koningin aanwezig. Hierarchisch staat de Gouverneur dus boven de minister. ....

de politie uit Trinidad het vuur opende, had de politie van Grenada zonder succes geprobeerd de menigte te verspreiden. die een winkel plunderde. (R/ANP)

### Kabinet van Cuba afgetreden

HAVANNA, 16 Mrt. — Het Cubaanse kabinet is afgetreden om president Carlos Prío Socarras gelegenheid te geven een nieuw kabinet met leden van de liberale partij samen te stellen. De liberalen hebben zich bereid verklaard zich bij de presidentsverkiezingen van 1 Juni aan de zijde van de regeringspartij Autenticos te scharen. (R/ANP)

### Vordering van de Franse strijdmachten

SAIGON, 16 Maart: De strijdmachten van de Franse Unie hebben Donderdag een post ten Noorden van de hoofdstad Annam Hue ontzet, waarbij 480 opstandelingen werden gedood en 110 gevangens genomen, zo wordt in een Frans legerbericht gezegd. (R/ANP).

### Onlusten in Granada eisten vier doden

PORT OF SPAIN, 17 Mrt. — Volgens berichten, die alhier gisteren binnenkwamen, werden één vrouw en drie mannen gedood en drie personen gewond, toen de politie uit Trinidad het vuur opende op een menigte, die haar met stokken, stenen en flessen nabij Grenville op Granada aanviel.

Het detachement politie uit Trinidad was gezonden om de plaatselijke politie te assisteren. De staking van de landarbeiders op het eiland heeft tot doel een betere betaling en officiële erkenning van de vakbondleider Eric Gairy. Voordat

### Grote atoombommen-voorraad in de V.S.

BOSTON, 19 Maart: — De democratische senator Brian McMahon, voorzitter van de commissie voor de atoomenergie uit het Amerikaanse congres, heeft Zaterdag verklaard, dat de Ver. Staten een „indrukwekkende en geduchte” voorraad atoombommen hadden aangelegd. Deze voorraad had de communistische legers uit West-Europa gehouden. Zij diende thans als een schild voor het Westen om zijn legermacht uit te breiden. Hoewel militaire en economische kracht noodzakelijk was om „Russische agressie” te voorkomen, was het eveneens noodzakelijk dat de Ver. Staten een positief vredesprogramma aan de wereld „met inbegrip van de Russen” voorlegden tenelnde een derde wereldoorlog te vermijden, aldus McMahon. (R/ANP)

### GEEN VOORUITGANG IN DE PARIJSE CONFERENTIE

PARIJ, 19 Mrt. — De bijeenkomst der plaatsvervaarders van de ministers van buitenlandse zaken is Zaterdag te 8.40 u. Cur. tijd geëindigd. De volgende bijeenkomst wordt heden gehouden. Een Westerse woordvoerder zei, dat er geen vooruitgang is gemaakt. Gromyko zeide in een lange redevoering, dat hij in zijn mening gesterkt was, dat de Westerse mogendheden het probleem van de demilitarisatie van Duitsland niet serieus door de 4 ministers behandeld wilden zien.

Davis critiqueerde wederom de beperking van de kwestie der bewapeningsvermindering tot de Grote Vier. Wanneer de besprekingen op deze wijze doorgingen, zou de conferentie van ministers kunnen ontfaarten in een propagandastrijd en dat zou hoogst ongewenst zijn, aldus Parodi. Davis zeide nog, dat de Sowjet delegatie de Westerse mogendheden bij voorbaat wilde bijden aan haar bezete van discussie. De Westerse plaatsvervaarders wilden echter de ministers niet op gelijke wijze binden. Gromyko antwoordde, dat de demilitarisatie van Duitsland een té ernstige zaak was om de Sowjet-Russische eis zomaar als propaganda van de hand te kunnen wijzen. (R/ANP)

### De Falange grijpt in

MADRID, 19 Mrt. — De Spaanse regering is teruggekomen op het besluit, waarbij aan de werkgerevonden verboden werd de arbeiders, die in Barcelona gestaakt hebben, het loon uit te betalen voor de duur van de staking. Thans is besloten, dat de werknemers 1 uur per dag moeten overwerken. Verder is nu bekend, dat alleen degenen, die voor geweld-daden veroordeeld zijn, ontslagen moeten worden. Dit gold eerst voor alle gearresteerde arbeiders.

### Frans protest tegen aanvallen op „La Prensa”

PARIS — De Latijns-Amerikaanse vriendschapsgroep van de Franse Nationale Vergadering heeft een „zo krachtig mogelijk protest” aangenomen tegen de „ernstige aanval op de persvrijheid”, veroorzaakt door de Argentijnse regeringsmaatregelen tegen het dagblad „La Prensa”. De groep werd voorgezeten door Edouard Bonnefous, de voorzitter van de commissie voor buitenlandse zaken van de Assemblee. De groep betreurde „de behandelijke indruk, die veroorzaakt moet worden door zulke onrechtvaardige maatregelen, die inbreuk maken op het geheiligde beginsel van vrijheid en onafhankelijkheid van mening”. (R/ANP)

### Vrijpraak voor Jo van Ammers-Kueller

AMSTERDAM, 19 Maart. — De buitengewone kamer van de Arrondissementsrechtbank te Amsterdam heeft vnmorgen, uitspraak doende in het proces tegen Jo van Ammers-Kueller, het ten laste gelegde niet bewezen verklaard en de verdachte vrijgesproken. Tot deze beslissing kwam de rechtbank door de overweging, dat onder de uitoefening van het beroep als schriftsteller moet worden verstaan het schrijven van boeken e.d. tegen betaling. De rechtbank meende, dat niet bewezen was, dat verdachte enige betaling had genoten als vrucht van de uitgave van de roman „Dorstig Paradijs”, concludeerde dus, dat de beroepsuitoefening in de periode, waarin zij door de Centrale Eeraard voor de Kunst was uitgesloten, niet bewezen kon worden verklaard, en sprak haar daarvan vrij. (ANP)

### Het plan-Schuman wordt geparafeerd

BONN, 19 Mrt. — Maandagmiddag om 12 uur zal door de vertegenwoordigers van Nederland, Frankrijk, West-Duitsland, Italië, Luxemburg en België het plan Schuman worden geparafeerd. De tekst wordt dan gelijktijdig in de 6 hoofdsteden bekendgemaakt. (R/ANP)

### BONDSKANSLIER ADENAUER benoemd tot minister van buitenlandse zaken

#### Duitsland leeft nog steeds in angst voor de Oostelijke buur

BONN, 16 Maart: Dr Adenauer is door president Heuss tot minister van buitenlandse zaken benoemd. Adenauer zeide Donderdag in een toespraak tot de ambtenaren van het nieuwe ministerie, dat hij op de duur de functies van Bondskanselier en minister van buitenlandse zaken niet in zijn persoon zou kunnen blijven verenigen.

Hij gaf de diplomatieke vertegenwoordigers van de Westduitsche republiek de raad om onder de huidige omstandigheden een zekere mate van terughoudendheid in acht te nemen. Hierdoor zouden zij zich juist de achtig van de buitenlanders verwerpen. Tegenover buitenlandse journalisten heeft Adenauer verklaard, dat Duitsland aan de zijde van het Wes-

## SITUACION MUNDIAL

### Conferencia na Paris.

Den e conferencia aki tabatin al gunprogreso den ultimo dianan, est cu rumanan ta dispuesto pa discuti un reorganizacion y restablecimiento d e unidat di Alemania.

Pero toch Gromyko ta consider demilitarizacion di Alemania u cuestion di gran urgencia. Naturalmente e otro potencionan no pota di acuerdo inmediatamente, pasobra Alemania zwak ta un mal cuenta, por cierto ta cu Alemania mester wanta e prome golpi ruso contra potencionan di occidente.

E rumanan tambe ta insisti riba cumplimiento di e tratado di Potsdam, especialmente cu prevencion di rearmamentu aleman. Tambe lo mester worde investiga ta kiko ta e causanan di e disgustonan entre Union Sovietica, Inglaterra y Estados Unidos.

### Australia.

E primer ministro di Australia, Di Menzies, a pidi gobernador general ingles pa disolve parlamento. E decision di Menzies ta motiva pa e accion di partido obrero, cual ta domina Senado, di manda e proposicion di ley pa banconan na un comision especial, no obstante e aviso di ministro cu den tal caso lo e pidi disolucion di parlamento, di e dos camaranan di legislatura.

### Grenada.

E irregularidadnan na e isla ingles aki ta continuando. E lider di huelgistanan Gairy, ta preso politico na un isla cu jama Carriacou, caminda da gobierno ingles ta detene pa evita mas desorden. Diarason e Coronel Donald, inspector general di polizia, a hanja su retiro di gobernador di e isla.

Esei a sigi despues cu gobernador a exigie pa tuma su retiro. Inspector Donald apenas a yega Grenada cu un contract di tres anja

naturalmente a nenga, awor nan a despidi. Segun noticianan e inspector aki a encabeza e accion contra huelga den sucu algun tempu pasa. Den e temporada ei no tabatin ningun keho contra di djé. Ta bisa cu e a trata hende masha bon, y su accionnan ningun tabata exageradamente severo.

### Londres.

Un cos nobo den noticia awor ta u situacion di Trieste na Italia ta iniendo pa dilanti trobè. Tabatin un discussion riba e punto ei entre primer ministro Gasperi di Italia, y mbe e ministro di Interior Morrison ingles. Inglesnan ta di acuerdo cu e proposicion di duna bek Trieste cu su zona rond di djé na Italia.

### Washington.

Ministerio concerna a duna publicacion cu gobierno mericano a decidi di manda cuater division complementante equipa pa Europa. Situacion tja ta pidi reforzamentu di forzanan militar. E divisionnan ei lo worle poni bao di mando directo di general Eisenhower, y tambe dos division di esnan cu ya tei caba.

### Cumpana na Korea.

Trupan mericano y surcoreano a drenta Seul atrobe diahuebs pasa. Ya diamars y diarazon algun patruja a drente e capital surcoreano, y ei a hiza bandera surcoreano.

Di Nueva York ta bini informacion cu e gobierno di Norkorea a acusa trupanan mericano di crueldat contra e trupanan surcoreano. Nan ta bisa cu tabatin horkomentu sistematico di propiedadnan di e nacionalnan norkoreano.

Contradiendo rumoresnan cu tabata circular, autoridad competente a bisa cu por lo pronto gera lo sigi, pasobra comunistanan ta resultado di core cu aliadonan for di Korea.

### Westerlings vriend keert zich nu tegen „De Turk”

GRAVENHAGE — Westerling en zijn echtgenote zijn door Thiessen, die zich destijds opwierp als „manager van de Turk”, gedagvaard om verbetering van eer en goede naam te verkrijgen. Volgens Thiessen zouden de Westerlings zich verscheidene malen grieved en beledigend over hem hebben uitgelaten, waarvan Thiessen schade heeft ondervonden. Hij eist daarom een symbolische schadevergoeding van één gulden.

Westerling had namelijk laten weten niet gediend te zijn van Thiessens meetings voor Westerling en mevrouw Westerling had zich beklaagd over de manier, waar zich Thiessen was ongesprongen met de juwelen, door haar aan hem gegeven om te verpanden. Volgens Thiessen is van de juwelen niets verpand en zijn ze aan een vriend van Thiessen en de Westerlings te Singapore in bewaring gegeven. Thiessen heeft aan zijn advocaat, mr A. Smink te s-Gravenhage, enige documenten overhandigd, waaruit moet blijken, dat hij Westerling in totaal 24.000 gulden heeft geleend. De zaak kan over enige maanden worden behandeld. (ANP)

### Proces tegen de Staat

#### Inzake landmacht Antillen

Wij lezen in het Alg. Hb.: Een op Curacao verblijfhoudende militair van de Koninklijke Landmacht, de adjudantonderofficier J. J. van Os, heeft bij de rechtbank te s-Gravenhage een kort geding aangehang gemaakt tegen de Staat der Nederlanden. Zoals bekend wordt de Koninklijke Landmacht in de West vervangen door mariniers. Genoemde militair is van mening, dat de staat de verbintenis ten onrechte zou hebben verbroken. De zaak zal 17 Maart voor de president van de Haagse rechtbank dienen.

### K.L.M. vervoert dierentuin

s-GRAVENHAGE, 17 Mrt. — De vracht-sky-master PH-TEZ is uit Bangkok onderweg naar Amsterdam met een groot aantal dieren, waaronder vier olifanten, een panter en een schildpad van 300 kg. De olifanten en de panter gaan door naar New York; de bestemming van de schildpad is onbekend. (ANP)

### Kort nieuws

— Dr Robert Lehr, de West-Duitse minister van binnenlandse zaken, heeft de Zweedse politiekundige Harry Soedermann benoemd tot tijdelijk adviseur in politiezaken. (Rtr)

— De commissie voor buitenlandse zaken van de Franse Nationale Vergadering heeft de regering verzoekt te protesteren tegen de vrijlating van Alfred von Krupp, de voormalige Duitse wapenfabrikant. (Rtr)

### Proces tegen de Staat

#### Inzake landmacht Antillen

Wij lezen in het Alg. Hb.:

Een op Curacao verblijfhoudende militair van de Koninklijke Landmacht, de adjudantonderofficier J. J. van Os, heeft bij de rechtbank te s-Gravenhage een kort geding aangehang gemaakt tegen de Staat der Nederlanden. Zoals bekend wordt de Koninklijke Landmacht in de West vervangen door mariniers. Genoemde militair is van mening, dat de staat de verbintenis ten onrechte zou hebben verbroken. De zaak zal 17 Maart voor de president van de Haagse rechtbank dienen.



HULSTKAMP

Sole Distributor for Aruba: MARIO S. ARENDS INC.



HULSTKAMP

Sole Distributor for Aruba: MARIO S. ARENDS INC.

# NEW BLACKSTONE WASHERS

Now on display

• They're here...the New Blackstone Washers-time-proven product of America's Oldest Washer Manufacturer. A beautiful, all-white modern washer with a big, extra capacity, splash-proof tub. New centralized controls to avoid stooping—

SEE THEM DEMONSTRATED ON OUR FLOOR



streamline wringer with "Econo-gauge" pressure control... famous "Hydractor" washing action for fast, safe cleansing. Solve your home laundering problem with a popularly priced, economical Blackstone washer.

See your Blackstone Dealer,  
MARIO S. ARENDS INC., ARUBA



MOGELIJKHEID TOT HET MAKEN VAN 9-DAAGSE RONDE-REIZEN VIA PUERTO LIMON, CRISTOBAL EN CARTAGENA MET DE PASSAGIERS SCHIPEN "WILLEMSTAD" EN "ORANJESTAD"

AGENTEN K.L.M., L. A.V. EN B. W. L. A.

ALLE INLICHTINGEN WORDEN VERSTREKT DOOR: KANTOOR ORANJESTAD TEL. 1778

BIJ KANTOREN SAN NICOLAS TEL. 5196.

KONINKLIJKE NEDERLANDSCHE STOOMBOT MIJ. N.V. ROYAL HOLLANDS STEAMSHIP CO. S.A. LINEA NEERLANDSE DE VAPORES

A.C. 194

*Flip the Lever—You're in Neutral*

**NOW!**  
**Neutral Clutch**  
IN THE FAMOUS 5.0 H.P. JOHNSON OUTBOARD MOTOR

Fishermen have asked for neutral in the Johnson "famous five." It's here—Johnson *Neutral Clutch!* Start in neutral. Flip the lever—and GO! Idle anywhere. Manoeuvre easily... Johnson's new Model TN makes outboarding twice the fun! 5.0—OBC certified brake h.p. at 4000 r.p.m. 32 great features. Only 44 lbs. You'll like this motor! See it... \$900.00.

Sole Distributor Aruba  
N.V. Winkels Handels Mij.  
Hoek Wilhelmina - Irenestraat  
Aruba N.A. — Tel. 1431

**JOHNSON Sea-Horses**

## HOOFDVLOOTPREDIKANT ONVERWACHT OP ARUBA

(Door onze bijzondere verslaggever)  
Absolde rijke gestalte van ds J. H. Sillevius Smit ineenschrumpelde tot het formaat van de dwergen, die de predikant bij de Wisselmeren op Nieuw Guinea had gezien — zo beeldend wist ds Sillevius Donderdagavond voor een klein, maar select gehoor een uur lang boeiend te spreken over zijn zestienjarig verblijf in Indonesië.

Wat slechts weinig sprekers gelukt, gelukte aan ds Sillevius: hij slaagde erin van een gewoon reisverhaal een ware reis te maken, waar de luisteraars bevangen waren van de contouren van het massief van Sumatra's gebergten, van de schitterende pracht van Java en van de spanning, die de verteller zelf doorleefde had in de dagen van politieke gebeurtenissen, die wereldgeschiedenis maakten: de soevereiniteitsoverdracht eind December 1946.

### Stichting van Tehuis op Aruba.

Ds Sillevius Smit is hoofdvlootpredikant en heeft twintig vlootpredikanten onder zich. Drie jaar was hij gereformeerd predikant in Laren, N.H., ging in 1926 naar Indonesië, waar hij in Semarang en andere plaatsen op Java stond. Toen de vloot Indonesië verliet tijdens Wereldoorlog II, trok ds Sillevius naar Londen; in 1945 werd hij hoofdvlootpredikant en als zodanig bezocht hij nog vier maal Indonesië en thans voor het eerst de West, waar hij zich bezig hield met de organisatie van het toekomstig verblijf der mariniers. In verband hiermede werden besprekingen gevoerd met ds Baart en ds Wassink ook op Aruba tot de oprichting van een Prot. Chr. Militair Tehuis te komen.

Hoewel de lezing in de Bolivariana feitelijk even onverwachts kwam als het bezoek van de predikant aan Aruba, waren toch nog tientallen personen aanwezig, toen ds Sillevius door ds W. H. Baart van de Prot. Gem. Aruba aan het auditorium werd voorgesteld.

### Slap Nederland veert op.

Ds Sillevius had tijdens zijn verloop in 1938 Nederland slap bevonden. De fut was eruit; de 120 jaren vrede, die Nederland had doorgemaakt, had van Nederland een eilandje van welvaart gemaakt, maar zonder pit. Des te groter was sprake bewondering voor de ommekeer, die vijf jaar bezetting hadden teweeggebracht. Met beweging schilderde ds Sillevius de energie en de geestkracht, die de Nederlandse soldaten kenmerkten en hoe een stoet van vrijwilligers zich opmaakte in 1945 om aan Indonesië die vrijheid te gaan hergeven, die zij zelf zojuist op de Duitsers hadden heroverd. „Dit is een heroïeke bladzijde in onze geschiedenis”, meent sprk.

### De laatste maal...

Op 22 November 1949 vertrok de hoofdvlootpredikant uit Nieuwediep naar Indonesië. De laatste maal voer het oorlogsschip met het oude ceremonieel uit en toen hij weken later door Straat Soenda voer, dreigde de West-Moeson als symbool — zo zei spr. — van de geboorte van de nieuwe staat, welks oorsprong bedreigd werd door het gebrek aan voldoende kundige leiders. Ds Sillevius schildert de schoonheid van het land, komt in Soerabaia, vliegt tweede kerstdag naar Djakarta, waar de volgende dag de soevereiniteitsoverdracht in volmaakte orde en rust plaats vindt (...de Haagse verkeersagenten kunnen nog een voorbeeld nemen aan de wijze, waarop de Indonesische verkeerspolitie haar taak uitvoerde op die dag), roept spr. uit. Bij het klaren van de Indonesische vlag doet zich een incidentje voor, als de Indonesische jongens het duendoek niet goed vasthouden en de Hollandse jongens, die zo juist de Nederlandse vlag omhoog hebben gehaald, toeschieten. Spreker ziet hierin een symbool en hij hoopt, dat Nederland altijd even bereidwillig zal zijn om Indonesië te helpen en Indonesië om die hulp te aanvaardden.

Nelaas schijnt dit voorshands niet zo te zijn, ook al betoogt spreker met klem van redenen, dat de Indonesiër, ook Soekarno niet, geen haat tegen de blanken zou hebben. Wat men wil, is „Azië voor de Aziaten, Indonesië voor de Indonesiërs”. En wat Soekarno's visie aangaat, hij wenst een eenheid van heel Indonesië; hij wil alles waar eens de Nederlandse vlag ge-

waaid heeft en hij weet volgens spr. alle rassen in dit enorme gebied ook inderdaad onder de bekering van zijn persoon te verenigen.

### Soekarno's boelende persoon.

Levendig vergelijkt ds Sillevius de personen van Hitler en Soekarno, twee geboren volksleiders, denigogen. Soekarno, de volksman die naar boven gekomen is en die verafgond wordt door het ganse Indonesische volk, maar naar wien de vorsten- en adellijke families nog met een zekere argwaan kijken.

### God schrijft Indonesië's geschiedenis.

De spreker staat stil bij de actie van Westertling, welke hij een misdrijf noemt, omdat een volk dat een pakt bezworen heeft, ook al heeft men dit bezworen tot zijn schade, de belofte gestand moet doen. Spr. ziet achter de actie-Westertling bepaalde interesse-groepen, die onzetteud veel kwaad doen aan de onderlinge verhouding Nederland-Indonesië.

Indonesië heeft te weinig dokters, ingenieurs en bestuursambtenaren, zodat spr. het land met een bezwaard gemoed heeft verlaten en een pauperisme voorziet, dat de weg voor een glimlachende Stalin zal bereiden. Maar spr. meent, dat dwars door onze fouten en blunders God de geschiedenis schrijft en dat God blijkaar voor dit volk deze weg gewild heeft, zodat het geen zin heeft stil te staan bij het verleden.

### Het Cargo-geloof op Nieuw Guinea.

Zo komt spr. op Nieuw Guinea, een wereld op zichzelf, een wereld van een onvergelykelijke schoonheid, maar tegelijk van een gruwzame verschrikking. Alles is er, maar spr. geloof niet dat men er iets mee kan doen. De gebergten lopen zo, dat contact bemoeilijkt wordt. Wegen kunnen niet worden aangelegd (de olie had een stukje weg nodig en betaalde daar 70 miljoen voor), landbouw schijnt onmogelijk, de oliesituatie is zorgelijk, steenkool, marmar - men kan er niets mee doen. De Papoea is een volk dat geen interesse heeft voor geld, maar van rustig leven houdt. Ze leven nog in een stenen tijdperk en de invasie van de Amerikanen tijdens de oorlog is finaal aan ze voorbijgegaan, op het bezit van Amerikaanse hakmessen na en een nieuw soort geloof, het „cargogeloof”. Nimmer hadden de Papoea's gedroomd dat hele huizen met voedsel en materiaal over zee zouden kunnen drijven en dat dit gebeurd heeft dit volk behept met een verdraaide eschatologische visie, d.w.z. dat als de messias komt, alles veranderd zal worden: de blanken worden bruin en de bruinen blank.

Missie en zending hebben hier veel gedaan en ds Sillevius beschrijft de vrucht van de prediking van het H. Evangelie in een land waar het karnibalisme hoogtij viert (de gouverneur van Nieuw Guinea had Papoea's opgespoord, die de gerookte dijk van een Nederlandse soldaat over de schouder hadden hangen) Amerikaanse zendelingen werken hier en men ziet de 20e eeuw en het stenen tijdperk tegelijk, als toen ds Sillevius werd afgehaald in een uitgeholde boomstam, die een buitenboordmotor had!

„Holland, Indonesië en Nieuw Guinea liggen in de weegschaal der geschiedenis”, besluit de predikant. „God weet wat er van het geteisterde Nederland zal terecht komen, Hij weet ook de toekomst van de Nieuwe Staat Indonesië en van Nieuw Guinea en God weet ook of Nederland daar wijken zal voor de druk van buiten”.

Ds Baart dankte de spreker en nadat enkele vragen uit het publiek waren beantwoord, was deze bijzonder helingwekkende vergadering ten einde.

Ds Sillevius Smit deelde ons namens de Koninklijke Marine nog mede dat de Tijgerhaai wel buitenguts voor Aruba had gelegen en dat men gepopeld had aan land te gaan, doeh dat de instructies welke de commandant bij zich had, dit niet toelieten, mede in verband met dieptemetingen voor prof. Vening Meinesz. Ds Sillevius zou te bevoegder plaatse kenbaar maken, dat Aruba prijs stelt op het bezoek van oorlogshodens, wanneer die naar deze streken komen, zodat bij het vaststellen van de reisroute daarmede meteen rekening zal worden gehouden.

## IQUÍ VIENE LA SOPA CONTINENTAL

De Pollo y Fideos



Todos corren porque saben que tiene ese sabor "a fresco" de la mejor sopa hecha en casa. ¡¡¡¡¡ Nutritiva... Económica!

Un paquete da para 4 platos. Cada sobre de para 4 platos. SOBRES.

## SOPA CONTINENTAL

Pruebe también la Sopa Continental de Vegetales

Sole Distributors:  
ARUBA TRADING COMPANY

Oranjestad - San Nicolas

A.C. 168

## NOTICE

is hereby given that from Good Friday March 23 to Easter Monday March 26, 1951 inclusive our offices will remain closed to the public.

ARUBA BANK N.V. Oranjestad, San Nicolas  
HOLLANDSCHE BANK UNIE N.V. Oranjestad, San Nicolas  
ARUBA COMMERCIAL BANK, Oranjestad

## WIST U DAT

# ELECTROLUX IJSKASTEN

naar keuze werken op:

# Gas, Electriciteit of Petroleum

en

vijf jaar garantie wordt gegeven?

PRIJZEN VANAF FL. 225.--

Verkrijgbaar in alle maten en uitvoeringen bij:

**ARUBA TRADING COMPANY**  
**ORANJESTAD -- SAN NICOLAS**

Sección na Papiamento

Gobernador Peters nombra Ministro

Den e gabinete nobo cu a worde forma pa Prof. Rómme, nos gobernador actual, ingeniero Leo Peters a worde nombra como ministro di territorio...

Su Excelencia a tende e noticia ora e tabata na Saba, caminda e telegrama a aneanza cu ne. El a keda masha comovi cu e honor grandi cu El a recibí, y a bisa cu e ta contento di e gran responsabilidad cu e ta bai tuma riba su mes.

Ta duél E cu E mester bandona por su labor den Antilla Hulandes, pasobra realmente e ta gusta nos territorio.

Pa banda di Pasco Gobernador Peters lo bula bai Hulanda, pa e tuma su cargo di Ministro. Durante su usencia e portafolio di MUOR lo worde teni mientrastanto pa Dr Drees.

Despues cu Gobernador Peters bai, e puesto lo worde ocupa temporalmente pa Dr Jas, ex-Presidente di Corte Supremo di Justicia, kien ya hopi bia a ocupa pa gobernador, y kien ta completamente capabel pa e alto cargo aki.

Gezaghebber pa Aruba.

Tur hende ta puntrando ta ken ta bira Gezaghebber di Aruba durante vacacion di Sr Kwartsz. Ya Gezaghebber di Corsow ya Bonaire ta nombra, pero di Aruba nada. Aki tres siman Sr Kwartsz lo bai Hulanda cu Boskoop, y su sucesor lo mester di algun tempu pa tuma over su trabao.

E Chines cu a mata Surinam a sali liber.

Algun tem pása un chine na San Nicolaas a mata un salesman Surinam, un tal R. E caso a pasa dilanti di Corte di Justicia diabiernes pasa. Despues di hopi testimonio tumá, Juez a deci cu e chine a obra na defenza propia, y pesei Juez a pronuncie liber di tur carga criminal.

Patrujanan di seguridad na scol ta funciona.

Gracias na e accion certero di Club di Leones y ayuda completamente pa direccion y cuerpo di Poliz, e patrujanan di seguridad pa scol ta funciona. Tambe un palabru di elogio pa Julio Boom cu a yuda hopi den e caso aki, e Hoofdagent Boelhouwers cu a entrea e guardianan. Tur banda di scol tin e muchanan para pa duna direccion na e muchanan di scol y weita pa orden reba eibanda y cria- rianan eraza caminda bon y guita pa nan.

Nos ta spera di weita cu tur hende tuma direccion di e patrujanan na cuenta, y tambe cu nos poliz activo controla eibanda pa observa cu tur hende core cu safety, muy en especial e chofernan cu ta worde manteni sin traha y habitualmente ta bu-

Dames van Aruba

HET LEVEN LEGT ONS VROUWEN GEESTELIJKE ZELFCONTROLE OP

(Van onze redactrice)

Het is evident dat de geestelijke zelf-contrôle in sommige delen van de wereld meer vereist is dan in andere. Maar dat wil nog niet zeggen dat men er zich geheel aan kan onttrekken.

Op ons eiland waar de zon altijd zo stralend schijnt, is men spoedig geneigd het wereldgebeuren minder somber te bekijken dan dat elders het geval. Doch ook wij kennen het type dat meent dat de wereld ten ondergang is gedoemd.

Er zijn bepaalde gemoedstoestanden die wij moeten vermijden en de eerste en rampzaligste hiervan is de wanhoop. Wij zijn heus nog niet zover dat alles wat wij van waarde achten snel zijn einde tegemoet gaat en dat, wanneer de beschaving het ooit moeit overleven, dit zal geschieden op nieuwe grondsagen en niet op die welke wij hebben gelegd.

Mogelijk is dit zo, maar ons kan die toekomst niet zo rampzalig toeschijnen. Het is in elk geval zo, dat wanneer er nog maar de geringste betere kans bestaat het onze plicht is om ons hieraan te wijden. De beste manier om duistere voorspellingen waar te maken is het berusten in de vertwijfeling.

Naar verwant aan deze wanhoop is de lichtzinnigheid. Men slaat naar het andere uiterste over en leeft in de gedachten van: „morgen is alles ge- daan, dus vooruit maar jongens, wey niet de moraal. Laten we eten en drin- ken en pretmaken want morgen moe- ten we sterven. Deze lichtzinnigheid sluit voor ons de toekomst ten enen male af.

De mens die leeft voor zijn genee- gen isoleert zich en zijn geest en ge- moed verarmen. En de mens die doo- de wanhoop tot lichtzinnigheid word gedreven zal zeker niet aan de wan- hoop ontgengken; op het meest onge- legen ogenblik zullen de phantome-

rachi na stuur. Tal hende mester worde saca for di nos isla sin mas demora.

AANBESTEDING SCHOOL PARADERA

Voor de bouw van een nieuwe school op Paradera werd als volgt ingeschreven:

Bohama I. 134.850, Bouw Mij A- ruba I. 131.600, Ortiz I. 122.876, Pe- trona en Croes I. 118.220, Mareel Tromp I. 110.900, C. A. Vis I. 99.999.

De gunning is nog aangehouden en zal een dezer dagen bekend ge- maakt worden.

TREKKING LOTERI — „ARUBA'S JEUGDIARMONIE FONDS"

1e Prijs 1388, 2e Prijs 0883, 3e Prijs 0748, 4e Prijs 0652, 5e Prijs 1155, 6e Prijs 0657, 7e Prijs 0629. Prijzen af te halen bij „La Casa Azul", Oranjestad.

PAAS-PRIJSVRAAG SLAGERIJ PARIEM.

In de pas gemoderniseerde Hol- landse Slagerij van de Heer Priem kunt U vanaf hedenavond iets bij- zonders in de etalage aanschouwen. U zult daar een keurig ingerichte Paas-etilage vinden, alle stukken geheel in eigen bedrijf vervaardigd. De elou van het geval is, dat U mag raden hoe zwaar dit mooie werkstuk wel weegt het juiste ge- wicht is genoteerd en dat bevindt zich in gesloten couvert ten kantore van Notaris Thijssen.

Er zijn prijzen beschikbaar van fl. 50.00 en twee van fl. 25.00. Wij geloven wel, dat er voor deze bij- zondere attractie veel belangstelling zal bestaan, maar alleen het bekij- ken van deze uitermate geslaagde et- alage is al een attractie op zich zelf. Veel succes bij het raden van het juiste gewicht!

UIJSLAG LOTERIJ PROT. DAMESVERENIGING.

De electrische broodrooster viel op Lot No. 89. De gelukkige winnaar kan de prijs afhalen bij Mevrouw J. Nagel—Drok. Mussetstraat Oran- jestad.

Deze loterij werd georganiseerd door de Prot. Dames Vereniging op Aruba, alle loten werden verkocht. de opbrengst zal worden aangewend voor ondersteuning van behoeftige TBC-gezinnen op Aruba.

VERWACHTE SCHEPEN OP ARUBA

21 Maart Santa Catalina Grace Li- ne, 30 Maart Santa Ana Grace Line. 6 April Santa Teresa Grace Line.

BURGERLIJKE STAND

Geboorten van 5 t/m 10 Maart '51. Lucia Jorgina geb. 2 Maart doch- ter van Krauseu, en Albertsz, Ma- ria Elizabeth geb. 5 Maart dochter van Pekelharing, Cornelius en Have- man, Lamje Casimiro geb. 4 Maart zoon van Kelly, Francis- co en Boekhoudt, Anna Maria Mil- dreed Marcia geb. 3 Maart dochter van Oduber, Sabath en de Mey, Telma Bernard Cuthbert geb. 3 Maart zoon van David, Isaac en Joseph, Linda Melva Dorothy geb. 2 Maart dochter van Ridderstap, Johannes en Vries, Lybia Floria Yvonne geb. 24 Februari dochter van Maduro, Maximo en Loopstok, Albertina Arinda geb. 2 Maart dochter van Raven, Johan Jacob en Rosa, Helena Glenalee Mavlin geb. 4 Maart dochter van Wever, Pedro en Henriquez, Daisy Jose Francis- co geb. 5 Maart zoon van Figaroa, Aloysius en Figaroa, Juanita Vic- torino Jordano geb. 6 Maart zoon van Figaroa, Albert en Tromp, Via- la Juanita Lucia geb. 5 Maart dochter van Feliciano, Francisco en de Mey Juanita Edith Joan geb. 5 Maart dochter van Fingal, Ma- rio en Biesum, Lucasia Angela A- nelia geb. 28 Februari dochter van Richardson, Ada Tomasina Anne- marie Yvonne geb. 2 Maart doch- ter van Lede, Willem en Derby, Johanna Francis Roy geb. 5 Maart zoon van Laele, Juan en de Mey, Francisca John Franklin geb. 8 Maart zoon van Nuboer, Emanuel en Lares, Edna Lidwina Maria Claret geb. 8 Maart dochter van Ras, Eligio en Tromp, Sabina Jean- nette Marisela geb. 7 Maart doch- ter van Luidens Cesar en Hieroms, Maria Florentino Francisco geb. 8 Maart zoon van Tromp, Juan en Kelly, Maria Valder Viola geb. 2 Maart dochter van Groeneveldt, Guillaume en Connor, Alma San- dra Gisela geb. 28 Februari dochter van Croes, Roman en Schwengle, Agnes Victor Cipriano geb. 10 Maart zoon van Barret, Jules en Loefstop, Juan Pieter geb. 9 Maart zoon van Berghuis, Jan en Finck, Margaretha Louis Enrique geb. 9 Maart zoon van Britten, Lorenzo en Farrayan, Esperanza Jose de Jesus geb. 5 Maart zoon van Rojas, Carmen Amorosa Dennis Maria geb. 22 Febr. dochter van Cassens, Frank en Goghly, Dorothy Bung 20 L.C. Terrence Vincent geb. 24 Febr. zoon van Leid, Dennis Geor- ge en Cooper, Aubria Romona St. Maartenstraat 39., Kenneth Leslie geb. 23 Febr. zoon van Carity, Constance R.H. 77., George Frank- lin geb. 23 Febr. zoon van Gumbs, Rose, Brasil 147., Paulina Teresa geb. 2 Maart. dochter van Frank Remigio en Tromp, Filomena Noord 156 B D-2., Clarence Veronica Philomena geb. 4 Maart dochter van Lopez, Eligio Neptali en Bislik, Marianita, Bernhardstraat 75., Ermine Magdalena geb. 25 Febr. dochter van Volney, Willie en Montouté, Meehtilde, Juana Morto 31., Enrique de Sousa geb. 2 Maart zoon van Croes, Pedro en van den Berg, Dionisia, Rooi Hun- doe 92., Reina Rutina geb. 7 Maart dochter van Henriquez, Gabriel en van der Linde, Augustina. Saba- neta 111 A.

Huwelijken van 5 t/m 10 Maart '51. Rasmijn, Julian en Hernandez, Elvia geb. 7 Maart.

Richardson, Albert Maurice en Daal, Frida geb. 8 Maart. Gumbs, Hubert Benjamin en Canes, Alice Elfrida geb. 10 Maart. Ramirez, Alberto Jose en Murga, Lidia Dolores geb. 10 Maart. Overlijden van 5 t/m 10 Maart '51. Vrolijk, Carmen Marcelina over- leden 3 Maart.

Gonsalves, Kay Margaret over- leden 27 Febr.

TE KOOP

in zeer goede staat verkerende ELECTRISCHE IJSKAST GAS-STOOF Electriche WASMACHINE Te bevragen: Van Walbeekstraat 18, Oranjestad A.C. 251

BESTEL UW

PAASBROOD tijdig bij: RAINBOBAKERY Oranjestad, Telefoon 1327 San Nicolas, Telefoon 5064 A.C. 251

„ACE-STUDIO" next door to Velds' San Nicolaas tel. 5147 Joe F. A. d'Aguiar Proprietor Portraits, Developing Printing and Enlarging Films, Camera's, All Photographic Equipment, A.C.-182

Onze SELFERVICE-winkel is weer ruim voorzien van de bekende S. en W. Artikelen Ze zijn smakelijker dan welk ander merk ook en... ze zijn niet duurder!

Alle soorten groenten Juices Vruchten Seafood Cake-mixes Glace-cherries Maraschino-cherries (rood en groen) Cocktail-cherries (niet steel) Gedroogde vruchten Rozijnen, enz.

En... U weet het, bij inlevering van f 50.— aan bonus ontvangt U voor f 2.50 aan goederen CADEAU!

Aruba's beste SELFERVICE Nic. Habibe Jr. NASSAUSTRAAT - ORANJESTAD Telefoon 1757

A.C. 214

TAKE STOCK OF YOURSELF ARE YOU REALLY KEEPING FIT?

Do you catch colds easily — have you the energy to do what you used to be able to do? Have you still got the ability to go to all the parties and dances you used to take in, and still get up in the morning ready for work? Ten chances to one, the answer is — NO! —

You have been living on your nat- ural resistance, and you have worn yourself out. Take a course of

FERROL

a RESISTANCE-BUILDING TONIC containing as it does Vitamins A and D, with other drugs that accentuate the action of these two Vitamins. FERROL BUILDS RESISTANCE, and when you have resistance you are able to resist the infection of colds and coughs — you are full of PEP and ENERGY. If you cannot do the things you used to do, take

FERROL

On sale in the YELLOW wrapper at all Botica's.

Do not confuse Ferrol Compound, in the Blue wrapper with FERROL, the resistance-building Tonic in the YELLOW wrapper.

Agents and Distributors:

J. L. PENHA & Sons, Inc.

Curaçao

Ferrol TASTELESS EXTRACT OF COD LIVER AND IRON. Description: Is a palatable and pleasant to taste form of the active medicinal principles of fresh cod livers... Prepared under licence from the National Ferrol Co., New York, N.Y., Toronto, Ontario, Canada, by

You are always young

Advertisement for Bacardi Superior rum featuring an illustration of two men in suits at a bar. Text: When you are able to enjoy new experiences... to step out of the rut and discover new pleasures! Such a pleasure is a highball with BACARDI TRY IT - ENJOY IT!

JAN G. EMAN, Distributors

Voor Uw transporten, douane-Inklaringen enz. enz. zorgt graag CARLOS WOLTER Klipstraat, Tel. 1323 A.C. 184

Voor Kinder-, Portret- en BRUIDSFOTO'S ART PHOTOGRAFY Jan Bonke Kruisstraat 2 Tel. 1260 — Oranjestad Ontwikkelen — Afdrukken en Vergroten Zondag's geopend van 10-1 u

Voor reservering KLM telefooner No. 1492 E. & G. MARTIJN (Aruba) Ltd

Advertisement for Cigarettes in a pack, showing the pack and the cigarettes inside.

A.C. 183

CROSLY IJSKASTEN Prijzen vanaf f.600



Aruba Trading Company Oranjestad- San Nicolas A.C. 239

Wij vervoeren alles voor UI Zorgen voor Inklaringen enz. Expeditiebedrijf Officina Maritima G. T. VOS Telefoon 1622 Oranjestad A.C. 202

FIRESTONE at Neme's A.C. 196

... en dit zijn Uw juiste adressen voor ...

... and here are your best addresses for ...

**A**  
**ABONNEMENTEN OP ALLE TIJDSCRIFTEN**  
Aruba Boekhandel  
Gebr. de Wit  
Nassaustr. - Oranjestad  
Telefoon 1273  
**ALL YOUR NEEDS**  
"Esquire", Mainstr. 65  
Telefoon 5112  
San Nicolas

**B**  
**BACARDI**  
El mejor ron del Mundo  
Jan G. Eman,  
Nassaustr. - Oranjestad

**BEER SCHLITZ**  
Aruba Trading  
Company

**BLOEMEN**  
voor elke voorkomende gelegenheid  
Bloemenhuis „Rozenoord“  
Wilhelminastr. 5  
Tel. 1617 - Oranjestad

**BOEKWERKEN OP ELK GEBIED**  
Aruba Boekhandel  
Gebr. de Wit  
Nassaustr. - Oranjestad

**BOOKS**  
Aruba Bookshop  
De Wit Brothers  
Nassaustr. - Oranjestad  
Phone 1273

**BREAD**  
Sliced and Unsliced  
Buns-Cinemonrolls  
Cakes - Cookies  
Meat-patties made out of the best ingredients  
Papa Cakeshop  
across Cineslandia Theater, San Nicolas

**BRILLEN**  
U weet, U krijgt ze het snelste bij Kan, Nassaustra. Tel. 1193.

**C**  
**CHOCOLADE en BONBONS**  
Hollandse en Engelse  
Chocolade steeds voorradig bij  
**BOTICA ARUBA**  
Oranjestad

**CIGARETTES CHESTERFIELD**  
Aruba Trading  
Company

**CLAPP'S BABYFOOD**  
The best for your baby.  
Available at the leading groceries.

**D**  
**EEN HEERLIJK DINER**  
in een prettige en gezellige omgeving? Dan naar SCALA, Nassaustra. 54-56, Tel. 1762

**DRUKWERK**  
Beter en Goedkoper bij de Aruba Drukkerij  
Gebr. de Wit  
San Nicolas - Oranjestad

**E**  
**ELECTRISE MATERIELE, FITTINGS en APPARATEN**  
C. L. Juliao,  
Hendrikstraat 1  
Oranjestad

**F**  
**FOTO-ALBUMS en FOTO-HOEKJES**  
Aruba Boekhandel  
Gebr. de Wit  
Nassaustr. - Oranjestad  
Tel 1273

**FROZEN MEATS, FRESH FOODS**  
Jan G. Eman,  
Nassaustr. - Oranjestad

**FURNITURE, HOME and OFFICE**  
at Neme's.

**G**  
**GEBAK**  
Rainbakery  
Oranjestad, Phone 1327  
San Nicolas, Phone 5064

**GESCHENKEN**  
ter gelegenheid van Geboorte, Verjaardagen, Verloving, Trouwen, Jubileum, U slaagt altijd bij Kan, Nassaustra., Tel. 1193.

**GENESMIDDELEN**  
Uitgebreide voorraad te Uwer beschikking bij  
**BOTICA ARUBA**  
Oranjestad

**GRAMFOONPLATEN**  
Spaans, Engelse en Papiamento  
Cappy's, Nassaustr. 80, Tel. 1629

**GROCIERIES**  
Nic. Habibe Jr.  
Oranjestad

**H**  
**HANDTEKENING- en DATUMSTEMPELS**  
Aruba Boekhandel  
Gebr. de Wit  
Nassaustr. - Oranjestad

**HEINEKENS BEER**  
Baardse Trading Comp.,  
Tel. 1617

**HORLOGES**  
Zowel voor Dames als voor Heren, de beste merken bij Kan, Nassaustra., Tel. 1193.

**HUISHOUDELIJKE ARTIKELN**  
Warenius van der Ree,  
Oranjestad

**HUISPERSONEELS-VERZEKERING**  
Mario S. Arends Inc.  
Aruba

**IETS BIJZONDERS**  
voor de Boterham:  
Slagerij PRIEM,  
Kerkstraat, Oranjestad

**J**  
**JEWELRY**  
„The Pearl of the Orient“  
Watches and Novelties  
Leo Berlinsky  
San Nicolas - Oranjestad

**K**  
**KANTOORBOEKEN**  
Aruba Boekhandel  
Gebr. de Wit  
Nassaustra

**KAYSER and FRAZER AUTO'S**  
Agent for Aruba  
Arturo M. Arends  
Korteweg, Phone 1073

**KOFFIE**  
als geschenkpakket voor Uw familie en vrienden in Nederland  
E. & G. Martijn (Aruba) Ltd., Tel. 1492

**L**  
**EEN GOEDE LUNCH**  
in een gezellige omgeving? Dan naar SCALA, Nassaustra. 54-56, Tel. 1762

**M**  
**MAGAZINES**  
Aruba Post, Mainstreet,  
San Nicolas

**MARCONIPHONE, RADIO and SUPPLIES**  
Sales and Service,  
Van Slobbestraat 9  
San Nicolas

**MEAT**  
Nic. Habibe Jr.  
Aruba

**MEUBELS**  
Texas Furniture  
Store, Oranjestad  
and Texas Sales and Agencies San Nicolaas.

**N**  
**NESBITTS ORANGE**  
Aruba Bottling Comp.  
Phone 1640

**NUTRICIA**  
Milkpowder, the best for babies, children and adults.

**O**  
**UNDERWOOD TYPEWRITERS**  
Marchena Moron and Comp.  
Palais Royal, Aruba

**P**  
**PAINTS Mc. QUADE**  
Aruba Mercantile Comp.  
Phone 1544

**PARLOPHONE and ODEON RECORDS** by Victor Sylvester  
Marchena Moron and Comp.  
Sales and Service,  
Van Slobbestraat 9  
San Nicolas

**PERMANENT-WAVE**  
„CHARME“  
Marnixstraat 20  
San Nicolas

**PHILIPS RADIO'S**  
Marchena Moron and Comp.  
Palais Royal, Aruba

**Q**

**R**  
**RADIO'S, RECORDS, REFRIGERATORS** at Neme's

**RECEPTEN**  
Wat Uw arts voorschrijft is aanwezig bij  
**BOTICA ARUBA**  
Oranjestad  
Vlotte afwerking en coulerende bediening

**REFRIGERATORS**  
Aruba Mercantile Comp.  
Phone 1544

**RITMEESTER SIGAREN**  
Slechts een Ritmeester voldoet!  
E. & G. Martijn (Aruba) Ltd., Phone 1492

**RIJWIELEN en ONDERDELEN**  
J. E. P. Cabenda & Co.  
Oude Schoolstraat,  
Tel. 1539, Oranjestad

**S**  
**SCHOENEN en SCHOENREPARATIES**  
Hartog's Schoenies  
Nassaustra.  
t/o Nic. Habibe

**SCHRIJFBEOEFEN**  
Cahiers, Bloes, Registers, Potloden, Inkten, enz. Aruba Boekhandel  
Gebr. de Wit

**SEARS ORDER OFFICE**  
Arturo M. Arends,  
Korteweg, Phone 1073

**STEMPELS**  
Elk gewenst model, levering met 14 dagen.  
Aruba Boekhandel,  
Gebr. de Wit, Oranjestad

**T**  
**TIRES, TUBES, FIRESTONE** at Neme's  
**TOILETARTIKELN**  
Zeer grote sortering te verkrijgen bij  
**BOTICA ARUBA**  
Oranjestad

**U**  
**UNDERWOOD TYPEWRITERS**  
Marchena Moron and Comp.  
Palais Royal, Aruba

**UURWERKEN**  
onder volledige garantie,  
Kan, Nassaustra. Tel. 1193.

**V**  
**FRESH VEGETABLES**  
Nic. Habibe Jr.  
Aruba

**VARKENS- en RUNDVLEES**  
Holfa  
Oranjestad Tel. 1254  
San Nicolas, Tel. 1551

**W**

**X**

**IJ**

**Z**

**STALIN TUINIERT GRAAG**

Een voornamelijk kapitein van de persoonlijke wacht van Stalin heeft volgens „Paris Match“ gezegd, dat de Russische „Führer“ altijd in twee auto's of in twee treinen reist. Men zal dit niet letterlijk zo moeten nemen, want zo lang Stalin leeft, lijkt het ons onmogelijk dat hij in twee delen reist. „Paris Match“ beslist generaal Poskrebjchew, van het particuliere secretariaat van Oom Jozef, welke van de twee auto's of twee treinen door Stalin zal worden gebruikt! Als naam van de „voornamelijk kapitein“ wordt opgegeven Iwan Nikiforowitsj Mirkin. „kapitein van de speciale troepen belast met de bescherming van Stalin“. Als men zo iets op zijn visitekaartje heeft staan, mag het wel een kaartje van groot formaat zijn.

Mirkin is een dezer dagen het IJzeren Gordijn gepasseerd en heeft juist via Finland en Zweden Parijs bereikt. Aan de bewaking van de kapiteins, belijst met de bewaking van Stalin, schijnt dus wel iets te ontbreken.

„Paris Match“ schrijft niets omtrent de redenen van Mirkin's vlucht. Bij het artikel stond een foto van een keurig uitzienende jongeman in het uniform van het Rode Leger. Het onderschrift luidde: „Gisteren bewaakte deze officier nog Stalin“.

Volgens Mirkin is de tegenwoordige vrouw van Stalin „kameraad Raszkova“. Het is een voormalig aviatrice, verbonden aan de commissie voor aerodynamisch onderzoek.

Raszkova is groot, blink, heeft brede schouders, kastanjebruin haar, en „twee verhaasde grijze ogen in een rond gezicht“. Zij gaat elegant gekleed en bestuurt vaak haar eigen Packard.

Wat Oom Jozef betreft, indeling onze lezers belang inboezemen, te weten, wat hij zoal de hele lange dag doet.

Om tien uur 's morgens staat hij op. Of de wekker afloopt of dat hij met een kanonschot gewekt wordt, dat weten we ook niet. Om 10.45 gaat hij ontbijten, bijna altijd met Raszkova, generaal Poskrebjchew en soms met de waarnemend premier Molotof of Lavrenty Beria, het hoofd van de Geheime Politie. Van 11.45 tot 2 uur werkt Stalin op zijn bureau. Poskrebjchew leest hem dan de krant voor en het nieuws, dat door de minister van Binnenlandse en Buitelandse Zaken gezonden wordt. Van 2 tot 3 uur leest Stalin de kranten. Om 3 uur lunch en dan gaat de Grote Man rusten tot 5 uur. Van 5 uur tot 8.30 gaat hij weer werken, daarna gaat hij dineren. Soms komt om 5 uur zijn dochter Svetlana met haar twee kinderen. Of deze twee tegen Stalin Opa Jozef zeggen is een detail, dat niet vermeld wordt. Om half negen des avonds komen vrienden, leden van het Politbureau en vice-premiers Stalin bezoeken.

„Stalin's interesse Mirkin vertelt, dat Stalin zich levendig interesseert voor tuinieren. Hij vertelde de volgende geschiedenis over Stalin en Molotof: Deze geschiedenis speelde zich af in de tuin van het huis van Stalin in Sotsji aan de Zwarte Zee. Op een goede dag stond Stalin met zijn buurman te praten. Zij hadden het er over, hoe een stek van een Siberische appelboom geënt kon worden op een appelboom uit de Krim. Molotof kwam er aan gewandeld. Hij was gekleed op de bekende vormelijke wijze, in tegenstelling met Stalin, die zonder hoed of pet was en een wit linnen pak droeg. Voordat Molotof ook maar de kans had goeie morgen te zeggen, gaf Stalin hem een snoeischaar van de tuinman in de hand. Stalin zei, dat Molotof voor een keer iets nuttigs moest doen. Toen Molotof aarzde, zei Stalin lachend: „Kijk, kameraad Pipot“ (zo heette de tuinman), „kijk, Vyacheslav Mikhailovitsj“ is op de polytechnische school geweest, hij kent de hele wereld. Hij is in Amerika geweest. Maar hij weet niet hoe hij een snoeischaar moet vasthouden.“

Wij weten niet wat Molotof heeft gezegd. Maar zijn tuinnansdiploma heeft hij niet gekregen van Oom Jozef, die overal verstand van heeft. En van snoeien gesproken, wij geloven wel dat minister Pieter Lief-tinck de snoeischaar beter zou hanteren.

**WAT NEDERLAND MAAKT. NIEUWE GLOEIAMPEN-FABRIEK**  
Een gloeilampenfabriek te Goirle (provincie Noord-Brabant) die door de beperkte ruimte waarover zij beschikte, haar productie niet kon verhogen heeft een nieuwe fabriek in Leur (provincie Noord-Brabant) ge-

**OPRICHTING VAN EEN SCOOTERFABRIEK IN AMSTERDAM**

Te Amsterdam is een vennootschap opgericht die een Duitse scooter in licentie zal gaan bouwen. Voorlopig zullen de scooters worden geassembleerd, doch het ligt in de bedoeling om mettertijd in Amsterdam een fabriek voor de vervaardiging van scooters te bouwen. De eerste serie geassembleerde scooters, bestaande uit 100 stuks, zal oostreks Juli van dit jaar gereed komen. Het voornemen bestaat deze scooters uit te voeren, waarbij wordt gedacht aan Indonesië, Zuid-Amerika en het Nabije Oosten.

**EERSTE NEDERLANDSE LEDERWARENBEURS**

Te Amsterdam is voor het eerst in Nederland een lederwarenbeurs gehouden, waarop ongeveer een twintigtal Nederlandse fabrikanten van lederwaren hun producten hebben getoond. Deze beurs had tot doel te laten zien tot welk peil deze tak van industrie in Nederland is gestegen.

Voor de oorlog was deze industrie van betrekkelijk weinig betekenis en werd de behoefte hoofdzakelijk door import gedekt, doch thans telt Nederland ongeveer 250 goed geoutilleerde fabrieken op dit gebied, die een rijke verscheidenheid aan lederwaren produceren, waarvan een deel naar verschillende landen wordt geëxporteerd.

In verband met de grote belangstelling die deze eerste Nederlandse lederwarenbeurs ten deel is gevallen, wordt er naar gestreefd om in de toekomst twee keer per jaar een dergelijke expositie te doen houden.

**ALS....**

ik een boom had om geld van te plukken, dán, ja dan kon ik het gemakkelijk zonder advertenties in de ARUBAANSE COURANT stellen.

**Maar nú,**

nu elke extra gulden gewicht in de schaal legt en ik moet zien, dat mijn omzetten bij stijgende cnkosten minstens op peil blijven,

**NU is adverteren een uitkomst**

en ik kan de ARUBAANSE COURANT niet missen. Want inderdaad, hij wordt in méér gezinnen op Aruba gelezen dan alle andere kranten te samen.

En ik kan het merken als mijn advertenties in de ARUBAANSE COURANT staan, ze worden gelezen en mijn klanten vragen naar de geadverteneerde artikelen.

**Zó spreekt de actieve en verstandige zakenman op Aruba!**

De Arubaanse Kunstkring presenteert

Europa's beroemde „Singing Mime“  
**CHAJA GOLDSTEIN**

in een programma van oude en moderne Yiddische en Hebreeuwse volksliederen, dramatiek en karakteristieken van het Oosterse Joodse leven

Aan de vleugel: Carl Mosbacher

op Maandag 26 MAART 1951, aanvang 8.15 n.m. in de SOCIEDAD BOLIVARIANA te Oranjestad

Prijzen:

f 6.—  
f 3.50 voor leden Kunstkring

Kaartvoorverkoop:

Boekhandel de Wit, Nassaustra., Oranjestad, en Aruba Peasant Shop, Mainstreet, San Nicolas. Ieder, die in de voorverkoop een kaartje koopt, heeft recht op een genummerde, gereserveerde plaats. Sluiting der voorverkoop op Zaterdag 24 Maart, 6 uur n.m. De resterende kaartjes worden op de avond van de voorstelling aan de zaal verkocht.

**ARUBA PEASANT SHOP**

FILIAAL ORANJESTAD

OPENING

ZATERDAG, 24 MAART 3 UUR

**„DE JEUGD EN HET MENSELIJKE RECHT“**

„De Jeugd en het Menselijke Recht“ is het thema van de komende conferentie van de Wereld Jeugd Organisatie, een neven-organisatie van de UNESCO.

Deze conferentie zal in Augustus worden gehouden, waarschijnlijk in de Verenigde Staten. Afgevaardigden van vijftig landen worden verwacht. Op de conferentie zullen naast be-

sprekingen over „De jeugd en het Menselijke Recht“ ook nog lezingen worden gegeven door vooraanstaande persoonlijkheden, die zich met de studie van „het Menselijke Recht“ hebben bezig gehouden.

De vorige Wereld Jeugd conferentie is verleden jaar in Istanhoel gehouden. De organisatie werd in 1949 opgericht en afgevaardigden van alle landen mogen de conferenties, die ieder jaar gehouden worden bezoeken. (Unesco-nieuws)